

## **Politique de protection des données personnelles**

Conformément au Règlement UE 2016/679 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, les Hospices Civils de la Ville de Luxembourg (dénommés ci-après HCVL) s'engagent à répondre aux obligations du règlement général sur la protection des données (dénommé ci-après RGPD).

## **Principes relatifs au traitement des données à caractère personnel**

### Licéité et loyauté des données collectées

Pour pouvoir collecter les données de manière licite, les HCVL doivent obligatoirement répondre à une des conditions suivantes :

- le consentement
- l'exécution d'un contrat
- le respect d'une obligation légale
- la sauvegarde des intérêts vitaux
- la poursuite d'intérêts légitimes par les HCVL

Les données collectées sont les informations qui nous sont transmises directement par les personnes concernées (résidents, salariés et prestataires externes) respectivement les informations transmises par les personnes légalement mandatées pour nous transférer les données.

### Minimisation des données collectées et finalités du traitement

Les HCVL ne traitent que les données adéquates, pertinentes et limitées à ce qui est nécessaire au regard des finalités. Une gestion systématique des données personnelles est une condition préalable et indispensable pour que les HCVL puissent effectuer leurs activités et prester leurs services de manière efficace.

### Limitation des finalités de traitement

Les données sont collectées pour des finalités déterminées, explicites et légitimes, et ne sont pas traitées ultérieurement d'une manière incompatible avec ces finalités.

### Exactitude des données collectées

Les HCVL prennent toutes les mesures nécessaires pour ne traiter que des données exactes au moment de leur collecte. Ils s'engagent à effacer ou rectifier des données inexactes par rapport à la finalité du traitement.

### Conservation des données

Les données sont conservées sous une forme permettant l'identification des personnes concernées pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées. Généralement, les données sont conservées par les HCVL sur une période de dix ans à l'exception des données de candidatures non retenues, pour lesquelles s'applique une durée de conservation de deux ans avec le consentement explicite des personnes concernées.

### Sécurité et confidentialité des données

Les données sont traitées par les HCVL de façon à garantir une sécurité appropriée y compris la protection contre le traitement non autorisé ou illicite et contre la perte, la destruction ou les dégâts d'origine accidentelle, à l'aide de mesures techniques ou organisationnelles appropriées.

Un soin tout particulier est ainsi apporté à la garantie de confidentialité du traitement de ces informations, ainsi qu'à une gestion stricte des droits d'accès à ces données.

Les HCVL veillent strictement à ce que les personnes autorisées à traiter les données à caractère personnel s'engagent à respecter la confidentialité.

Toutes les informations médicales sont en outre protégées par le secret professionnel auquel sont liés tous les collaborateurs internes et intervenants externes.

### Destinataires des données

Les données personnelles sont susceptibles d'être transmises à toute personne interne ou externe, nécessaire et utile pour le traitement obligatoire dans le cadre des finalités pour lesquelles elles sont traitées.

Dans un souci d'efficacité, les HCVL font appel à des prestataires de services externes. Dans ce cas, les HCVL s'assureront que tous les prestataires externes s'engagent à se conformer de la manière la plus stricte à l'ensemble des obligations réglementaires applicables en matière de protection des données personnelles.

### Transfert de données

Les HCVL ne font pas de transfert de données vers des pays tiers situés en dehors de l'Union Européenne.

### Droits des personnes concernées

Les HCVL s'engagent à garantir les droits des personnes concernées avant tout traitement des données et au plus tard au moment de la collecte des données.

Les personnes concernées disposent à tout moment d'un droit d'accès et d'un droit de rectification aux données les concernant.

En outre et excepté le cas où le traitement des données personnelles présente un caractère obligatoire, les personnes concernées peuvent, dans certains cas, faire valoir leur droit à l'effacement des données, leur droit d'opposition au traitement de leurs données et leur droit de limitation des données traitées. Enfin, elles disposent du droit à la portabilité de leurs données personnelles.

Les personnes concernées ont le droit de retirer le consentement à tout moment. Le retrait du consentement ne compromet pas la licéité du traitement fondé sur le consentement effectué avant ce retrait. Les personnes concernées en sont informées avant de donner leur consentement de même qu'elles sont informées des conséquences possibles d'un retrait du consentement.

Les personnes concernées ont le droit de s'opposer à toute décision individuelle automatisée sur leurs données. Les HCVL ne procèdent pas à des décisions automatisées y compris un profilage fondé sur ces dispositions.

#### Modalités d'exercice des droits des personnes concernées

Pour exercer leurs droits et obtenir communication des informations qui les concernent, les personnes concernées doivent adresser une demande écrite au responsable de traitement en y joignant une copie recto verso de leur pièce d'identité valide :

Hospices Civils de la Ville de Luxembourg  
Secrétariat de direction  
2 rue Englebert Neveu  
L-2224 Luxembourg  
e-mail : [secretariat@hcvl.lu](mailto:secretariat@hcvl.lu)

Un formulaire de demande d'exercice des droits est à disposition sur le site internet HCVL. Pour les salariés HCVL, le formulaire est également disponible sur le réseau interne. Au cas où une demande d'exercice des droits est incomplète, les HCVL vont devoir demander les informations nécessaires à la personne qui est l'auteur de la demande, avant de pouvoir fournir une réponse.

Les HCVL disposent d'un délai de réponse d'un mois à compter de la réception de la demande de la personne concernée. Un délais de deux mois est accordé si la demande est complexe et nécessite des recherches plus approfondies. Les HCVL informent les personnes concernées sur les motifs de la prolongation du délai de réponse.

#### Réclamations

En cas de contestation, la personne concernée a la possibilité de contacter le responsable du traitement des HCVL ou, par délégation, le DPO des HCVL :

Hospices Civils de la Ville de Luxembourg  
Délégué à la protection des données  
2, rue Englebert Neveu  
L- 2224 Luxembourg

E-mail : [dpo@hcvl.lu](mailto:dpo@hcvl.lu)

Un formulaire de déclaration d'une violation des données personnelles est disponible sur simple demande auprès du secrétariat de direction des HCVL. Pour les salariés HCVL, le formulaire est également disponible sur le réseau interne.

### Plaintes

Toute personne concernée a le droit d'introduire une réclamation auprès de la Commission nationale pour la protection des données (CNPD) si elle considère que le traitement de données à caractère personnel la concernant constitue une violation en vertu du RGPD :

CNPD

1, avenue du Rock'n Roll

L-4361 Esch/Alzette

[www.cnpd.lu](http://www.cnpd.lu)

### **Gestion des cookies**

Le site HCVL utilise des cookies, petits fichiers texte permettant d'analyser les informations relatives à la navigation de l'utilisateur.

Le site HCVL utilise deux types de cookies :

- Les cookies de préférences permettent de retenir des informations qui modifient la manière dont le site se comporte ou s'affiche en reconnaissant l'utilisateur (par exemple en mémorisant la langue sélectionnée par l'utilisateur). Ils permettent de personnaliser les services et évitent au visiteur de répéter ses choix.
- Les cookies statistiques aident, par la collecte et la communication d'informations de manière anonyme, à comprendre comment le visiteur interagit avec le site (par exemple pages visitées, temps de visite, etc.)

La gestion des cookies se fait en fonction des choix du visiteur du site pour accepter ou bloquer les cookies. Une fois effectué, le site charge les cookies pour lesquels l'utilisateur a donné son consentement. La configuration personnelle se fait par l'intermédiaire du navigateur utilisé dans les paramètres, section confidentialité et sécurité.

Noms et durées de conservation des cookies utilisés par le site HCVL :

- `_gat_gtag_UA_140663987_1` détruit à la fin de la session
- `_gid` 1 jour
- `_ga` 1 an
- `pll_language` 1 an

Les adresses IP des utilisateurs sont conservées durant 6 mois. Toutes les données collectées par l'utilisation de cookies ne permettent pas d'identifier l'utilisateur en tant que personne et ne contiennent pas de données personnelles.

Le site HCVL n'utilise pas de cookies publicitaires.

### **Modification de la présente politique de protection des données personnelles**

Les HCVL se réservent le droit de modifier la présente politique de protection des données personnelles à tout moment et sans préavis.